

Errata to
Supplication to the Sakyong Lineage
December 2024

Title:

SUPPLICATION TO THE SAKYONG LINEAGE

Errata to
The Divine Lineage of the Gyalwa Sakyong Chögyal Dharmaraja
December 2024

Page 3, line 5 down,
... of the Victorious One.

Errata to
Protectors of the Three Courts
December 2024

Page 1, 2 down
... I request all protectors of the Sakyong lineage to arise.

Page 1, 7 up
Fiercely protect the Sakyong lineage.

Page 1, 2 up
... as a householder-practitioner practice.

Errata to
Planting the Seed of Bodhichitta
and *The Short Daily Practice*
Printed edition
December 2024

Page 12, 2 up

indication of the presence of bodhichitta within your mindstream.

Now I meditate on a word and quality of bodhichitta.

[delete the word “gong”]

Page 13, 8 up

In group practice, the umdze reads the line of instruction slowly, says the quality aloud, then rings the gong.

The Short Daily Practice

Page 3, 4 down

with one or more of the other meditations.

Now I meditate on a word and quality of bodhichitta.

[delete the word “gong”]

Page 3, 7 up

Which is sweet like honey and nourishing like milk.

Errata to
Sadhana of the Buddha
December 2024

p. 3, 6 up:

Pause. With hands in añjali, chant three times:

p. 4, 9 up:

The Victorious One—the Lion of the Shakya, the protector of beings,—

p. 5, 11 up:

Like a gold mountain, he shines with glorious wisdom, filling the sky.

p. 6, 8 down:

Prostrating
With hands in añjali, chant:

p. 7, 10 up:

Confessing
With hands in añjali, chant:

p. 8, 4 up:

Supplicating to Remain
With hands in añjali, chant:

p. 9, 10 down:

Dedicating the Merit
With hands in añjali, chant:

p. 9, 13 up:

May we always please the Victorious One.

p. 13, 2 down:

With hands in añjali, chant:

p. 14, 1 down:

For many years, the presence of the Victorious One

p. 14, 3 down:

Birth, the golden and luminous blessings of the Victorious One

Errata to
The Primordial Rigden: The Magical Heart of Shambhala
December 2024

Page 1, 7 lines down

It is for those warriors, humble householder yogins, who wish to dispel the darkness of the setting sun and bring about the vision of the Rigden Sakyong.

Page 3, 5 down

This brings about fulfillment of the vision of enlightened warriorship.

Page 4, 4 down

As a warrior-practitioner, I will stand on the ground of virtue.

Page 8, 9 up

On the ground in front of the tree is the vast assembly of warrior-practitioners of the Shambhala kingdom as well as the horses, elephants, and other sentient beings of this sacred realm.

Page 11, 13 up

In order to help others, the warrior-practitioner reveals the sun of basic goodness to those who lack confidence in it.

Page 15, 13 up

Our offering demonstrates our fervent desire to receive the golden nectar of the teachings of the Sakyong lineage, to enter further into the palace of the Great Eastern Sun, and to receive the blessings of their sacred majesties.

Page 21, 2 down

As a warrior-practitioner in my ordinary form, I feel on top of my head the Rigden's blossoming lotus.

Page 21, 10 up

Out of kindness, please bestow the supreme accomplishment and power of body, speech, and mind—heaven, earth, and humanity.

Page 25, 5 down

Their command was for me, Jampal Trinley Dradül, to uphold and propagate the teachings of the Shambhala terma in this world.

Page 25, 11 up

May they help alleviate the suffering of beings in the dark age and bring about the establishment of the Kingdom of Shambhala in this world.

Errata to
Dharmarāja Guru Yoga
and *Dharmaraja Guru Yoga Feast Offering*
December 2024

Page 2, 6 up

OM ĀḤ HŪṂ VAJRA-MAHĀGURU-MANĪRĀJA-SARVA-SIDDHI-PHALA HŪṂ

Page 3, 10 up <in early printings>

With your skillful means, you join heaven, earth, and humanity.

Page 3, 2 up

OM ĀḤ HŪṂ VAJRA-MAHĀGURU-MANĪRĀJA-SARVA-SIDDHI-PHALA HŪṂ

Page 4, 2 up

OM ĀḤ HŪṂ VAJRA-MAHĀGURU-MANĪRĀJA-SARVA-SIDDHI-PHALA HŪṂ

Page 5, 13 up

Having been requested many times by the disciples and subjects of Shambhala to compose a guru yoga that would help realize the inseparability of the Sakyongs, I held this request until an auspicious time.

Page 5, 4 up

SARVA MAṄGALAM

Dharmaraja Guru Yoga Feast Offering

Page 3, 9 down

You are the warrior queen of Ling, Sengcham Drukmo.

Page 5, 8 down

Offer music with gyaling and bell.

At this point, accumulate the condensed feast offering.

Having arranged plates of feast offering, the chöbö can hold each one up as the Condensed Feast Offering is accumulated. <Remove the similar instruction from the bottom of the page.>

Then:

Now we serve you a feast of malevolent döns that arose from
a mind full of discursiveness, concept, and delusion. . . .

Page 10, 4 up

Starting now, on the auspicious lunar day of this great gaṇachakra feast.*
SAMAYA HO

Offer music

* If the *Aspiration of Commitment* is used in daily practice, amend this line to:

Starting now, on this auspicious day.

Errata to
The Sādhana of Calling the Vajra Guru from Afar
December 2024

Page 4, 2 up

With great compassion, you brought the vajra dharma to the
Land of Snows.

Page 7, 6 up

You have attained supreme wondrous siddhi. ॐ
You are renowned as Padmākara, ॐ
Surrounded by your retinue of many ḍākinīs. ॐ
We practice following your example. ॐ
Please approach and grant your blessing. ॐ

<Replace commas with periods.>

Page 8, 3 down

From it radiate light rays of the five colors, blessing all sentient beings.

Errata to
The Sādhana of Glorious Amitāyus
The Elixir of Immortal Accomplishment
December 2024

Page 7, 6 up

Jeweled earrings, necklaces, armbands, bracelets, waist belt, and anklets.

Page 18, 7 down

Auspicious Verses

With hands in añjali, chant:

By the limitless blessings of immortal Amitāyus and supreme Pāṇḍaravāsini,

Page 18, 5 up

May the vital essence of pure and impure phenomena be gathered.

Page 19, 6 up

With hands in añjali, chant:

<Continue to **Daily Chant Sequence**>

Daily Chant Sequence

Verses of the Eight Auspicious Noble Ones [†]
Seven-Line Supplication to Padmākara [†]
Supplication to the Sakyong Lineage (formerly "...to the Shambhala Lineage") ^{*}
The Divine Lineage of the Gyalwa Sakyong Chögyal Dharmaraja ^{*}
[Great Clouds of Blessings: Supplication for Magnetizing the Phenomenal World](#) [†]
[The Sutra of the Heart of Transcendent Knowledge](#) [†]
Supplication to Mipham [†]
Supplication to the Root Guru [†]
Invocation for Raising Windhorse [†]

Four-armed Mahakala [†]
Vetali [†]
Ekajati [†]
Vajrasadhu [†]
Silver Banner of the Golden Drink of Pomra [†]
Abbreviated Offering to Gesar [†]
Protectors of the Three Courts ^{*}
Pacifying the Turmoil of the Mamos [†]
Concluding Request to the Protectors [†]
Confession Liturgy that Brings Reconciliation with the Jñanadevas [†]
Confession and Purification from Dharmaraja Guru Yoga Feast ^{*}
Aspiration of Commitment from Dharmaraja Guru Yoga Feast ^{*}
[Supplication to Padmasambhava](#) [†]
Swift Gathering of Blessings ^{*}
Supplications for the Longevity of Sakyong Mipham Rinpoche [†]
Supplication for the Longevity of Jetsün Dechen Yeshe Wangmo ^{*}
Request to Overcome Obstacles and Fulfill Wishes from Dharmaraja Guru Yoga Feast ^{*}
Condensed Dispelling of Obstacles to the Path [†]
Dedications of Merit [†]

Notes:

This is a reference for the general sequence of all the chants, rather than a list of what we should chant each day. For confession, we would do either the *Confession Liturgy that Brings Reconciliation with the Jñanadevas*, or the *Confession and Purification and Commitment*, but not both.

^{*}Available from Kalapa Media (kalapamedia.com)

[†] Available from Nalanda Translation Committee (nalandatranslation.org)

[‡] Available online